

# Viviendo Vidas Naturales

**Apoyos Naturales + servicios genéricos =**

**¡Comunidad!**

**El Revolucionario Sentido Común Por Kathie Snow**

Las vidas de muchos individuos con discapacidades son innaturales. Pero el tener una condición que ha sido llamada discapacidad *no* es la base de una vida innatural. No, la verdadera base puede ser encontrada en las *experiencias y entornos innaturales* impuestos en las personas con discapacidades y sus familias.

Cuando mi hijo empezó a recibir terapia, relucientemente inscribí a su hermana de dos años en un programa de Día Libre para la Madre durante las horas que Benja estaba en la terapia cada semana. Después, me di cuenta que me estaba perdiendo algunas de las actividades de mi hija debido a las sesiones de terapia de mi hijo. El horario de nuestra familia giró alrededor de la terapia y visitas en el hogar por el coordinador de servicios de intervención temprana (EI, siglas en inglés.)

Nuestras vidas ya no eran nuestras. Variaciones de esta situación – algunas mejor otras peor – son reflejadas en las vidas de millones de otras familias.

Para los adultos, una similar *atmósfera de clientela* crea vidas innaturales. En lugar de trabajar, ellos esperan pacientemente en casa (existiendo por debajo del nivel de pobreza) por un consejero de rehabilitación vocacional que les encuentre un trabajo. Muchos despiertan cada mañana en una recámara que no es la suya, encadenados a un hogar de grupo y sus reglas.

Niños y adultos con discapacidades pasan una cantidad no ordinaria de tiempo viviendo vidas innaturales en entornos innaturales. Rodeándoles, están los profesionales en lugar de la familia y amigos en ambientes típicos.

***La vida de muchas personas con discapacidades y sus familias giran alrededor de servicios.***

No tomará un Acto del Congreso (más servicios, más programas o más dinero) el corregir lo incorrecto. Sólo requiere de entusiasmo y disposición para quitarse los símbolos familiares del sistema de servicios y la sabiduría convencional de hoy día, y abrazar los suministros abundantes de apoyos naturales y servicios genéricos en nuestras comunidades.

Contraria a la creencia popular, los apoyos naturales no son ropa interior de algodón. Son las personas y lugares diarios en nuestra comunidad en donde la amistad, las redes de conexiones y apoyo mutuo, son intercambiados. Amigos, vecinos, iglesias y actividades en la comunidad representan una breve lista (no juego de palabras) de apoyos naturales. Servicios genéricos son las entidades típicas, ordinarias y comunes que crean las bases de cualquier comunidad. Los “servicios” pueden ser proporcionados por la entidad actual o por individuos de la entidad, y

puede haber un traslape con apoyos naturales. Una lista parcial incluye: negocios privados, gobiernos locales, organizaciones sin fines de lucro y de la comunidad, iglesias y grupos cívicos.

En algún momento, antes de la creación del sistema de servicios (un proceso evolucionista que tomó muchos años), las personas con discapacidades – como cualquier otra – *dependió* de los apoyos naturales y servicios genéricos en sus comunidades. Tenían qué; ya que no había sistema para ir a buscar ayuda. Pero como han crecido los servicios específicos para discapacidad, los individuos con discapacidades y sus familias han abandonado los servicios genéricos para no discapacitados, en favor de los servicios especializados que les dijeron que necesitaban. Existe una suposición no dicha – *y no probada*- que los servicios específicos para discapacidad son mejores o más apropiados que los servicios genéricos. Pero no conozco a ninguno que pueda ofrecer prueba de que esa suposición es válida, así que ¿no deberíamos cuestionarlo?

La separación del cauce principal establece el uso de servicios especializados por una simple razón: los servicios diseñados específicamente para personas con discapacidades excluye a personas que no tienen discapacidades. Y el grado de separación (segregación) con frecuencia está en una proporción directa al número de servicios usados para discapacidad.

Las personas quienes no tienen discapacidades viven vidas naturales sin proponérselo: ¡una vida natural es la posición por omisión! Asegurar vidas naturales para aquellos con discapacidades es fácil cuando vemos las vidas de aquellos sin discapacidades y seguimos su dirección.

Niños y adultos que desean estar físicamente en forma, ejercitan de varias maneras, ellos no van a sesiones de terapia. Así que en lugar de terapia física, los niños con discapacidades pueden tomar clases de karate o danza, participar en actividades deportivas de la comunidad (¡y hacer amistades al mismo tiempo!), o simplemente participar en muchos juegos físicos en casa con sus familias. En lugar de terapia en el agua, ellos simplemente pueden ir a nadar. En lugar de terapia montando a caballo, simplemente pueden ir a montar a caballo. ¿En verdad creemos que un niño no se beneficiará de estas experiencias, aún cuando un profesional pagado no esté allí para dirigirlo? Como alternativa los terapeutas pueden ayudar a los padres, miembros de familia y otros, a aprender a incorporar actividades beneficiosas las “como terapéuticas” durante el día del niño; *en ambientes naturales* en lugar de proporcionar manipulación práctica en la clínica o en el hogar.

Los adultos con discapacidades, con la ayuda de familia y amigos (cuando es necesario), pueden encontrar empleo de la misma manera que lo hacen otros adultos: a través de red de conexiones, corriendo la voz acerca del tipo de trabajo que ellos quieren y buscar por todas partes para encontrar oportunidades de trabajo. Ellos pueden decidir trabajar por cuenta propia (con su oportunidad ilimitada) está bien para ellos. ¿Deberían depender de consejeros de rehabilitación vocacional u otros consejeros de empleo relacionados con discapacidades, cuando hay muchas más avenidas para empleo en la comunidad?

Los adultos con discapacidades pueden decidir lo que quieren o si necesitan más entrenamiento antes de entrar al mercado de trabajo competitivo. Si es así, pueden asistir a escuelas de oficios o universidades, y buscar asistencia financiera para educación de la misma manera en que otros lo hacen: por medio de becas, subsidios y otros métodos.

Estos son solamente algunos ejemplos de las muchas maneras en que podemos asegurar que individuos con discapacidades vivan vidas naturales. Cuando presento este tema en talleres, no es raro que algún miembro de la audiencia desdeñe estas sugerencias como “irrealistas,” “muy

difíciles,” o “no apropiadas.” Usted puede pensar que estas sugerencias podrían funcionar para alguien más, pero no para su hijo o para la persona con quien está usted trabajando. Pero pueden, y como mencioné anteriormente, simplemente necesita de entusiasmo y deseos de hacer que suceda. Como Henry Ford dijo en una ocasión, “Si usted piensa que puede, está en lo cierto; si usted piensa que no puede, también está en lo cierto.” Así que piense fuera de la caja, con lluvia de ideas, y use cualquier método de pensamiento creativo y entusiasta que sea correcto para usted. Frecuentemente, mis mejores ideas llegan cuando menos espero –en la regadera, mientras conduzco mi auto o antes de dormir cada noche. ¡El lápiz y papel deben estar siempre a la mano! (¡Pero todavía no me figuro cómo hacer esto en la regadera!)

***No se intentará nada,  
Si todas las objeciones posibles deben ser superadas primero.***  
Dr. Samuel Johnson

Por favor note que las objeciones a esta nueva manera de pensar, generalmente vienen de padres o profesionales. *Los adultos con discapacidades* nunca han respondido en forma negativa (y si se les preguntara a los niños, dudo que ellos tampoco lo hiciesen.) Por el contrario, generalmente ellos gritan, “¡Sí! ¿Por qué no podemos hacer cosas de la misma manera en que las hacen otras personas?” Cada adulto que ha tomado tiempo de discutir la cuestión conmigo, ha asentado, claramente, que los mejores trabajos que han tenido, fueron aquellos que obtuvieron por sí mismos, ¡no los que fueron procurados por otros!

El gozo de descubrir más soluciones naturales para satisfacer las necesidades de las personas es que ¡no hay manera correcta o incorrecta de hacerlo! Dentro del sistema, estamos forzados a hacer cosas “ceñidos a la norma.” Pero en nuestras comunidades, ¡podemos hacer las cosas de la manera en que queramos!

Usted puede dudar hacer cambios radicales o renunciar al sistema de seguridad por lo desconocido. Si es así, vea esto como un experimento. “Pruebe por 30 días,” y si a usted no le gusta la manera como van las cosas, puede probar un enfoque diferente o regresar al estilo viejo de hacer las cosas.

Regresando a donde empezamos: la presencia de la discapacidad no es la causa de la vida innatural, son los entornos innaturales y experiencias aberrantes que son parte del sistema de servicios quienes crean vidas innaturales. Si en verdad queremos que las personas con discapacidades sean incluidas en cada aspecto de la sociedad, como ciudadanos participantes y contribuyentes, debemos ver dentro de nosotros mismos y descubrir qué acciones podemos tomar para hacer este ideal una realidad.

-----  
©2002-06 Kathie Snow. Se otorga permiso para el uso no comercial de este artículo: lo puede fotocopiar para compartirlo con otros como nota informativa. Por favor hágame saber cómo/cuándo lo usa: [kathie@disabilityisnatural.com](mailto:kathie@disabilityisnatural.com). No viole las leyes de derecho de impresión: *solicite permiso antes de reimprimir en hojas informativas, sitios Web, lista de servidores, etc.* Para aprender más nuevas maneras de pensar, suscribirse para recibir gratuitamente la hoja informativa electrónica *La Discapacidad en Natural*, para ver productos que promueven imágenes positivas, o saber acerca del libro y vídeo *La Discapacidad es Natural* de Kathie, visite: [www.disabilityisnatural.com](http://www.disabilityisnatural.com).